

Carbide Reamers
Escariadores de metal duro
Alésoirs Carbure Monobloc

Mandris em carboneto de tungstênio
Alesatori in micrograna
Vollhartmetallreibahlen

material	speed in m / min	feed (mm / rev)				
		ø ≤ 1,6	ø > 1,6 - 3	ø > 3 - 6	ø > 6 - 10	ø > 10 - 12
Malleable Cast Iron / Fundición maleable / Fonte aciérée malléable / Fundição maleável / Ghisa malleabile / Temperguß						
< 200 HB	53	0,025 - 0,05	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,23	0,23 - 0,3
> 200 HB	41	0,025 - 0,05	0,05 - 0,08	0,08 - 0,13	0,13 - 0,18	0,18 - 0,25
Gray Cast Iron / Fundición gris / Fonte aciérée grise / Fundição cinzenta / Ghisa grigia / Grauguß						
< 200 HB	67	0,05 - 0,08	0,08 - 0,13	0,13 - 0,18	0,18 - 0,25	0,25 - 0,38
> 200 HB	53	0,025 - 0,05	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,23	0,23 - 0,3
Copper / Cobre / Cuivre / Cobre / Rame / Kupfer						
< 500 N/mm²	53	0,025 - 0,05	0,05 - 0,08	0,08 - 0,13	0,13 - 0,2	0,2 - 0,25
Copper Alloys – Brittle / Aleación de cobre fragil / Alliage de cuivre - mou / Ligas de cobre - fráveis / Leghe di rame – fragile alla rottura / Kupferlegierungen - spröde						
	73	0,025 - 0,05	0,05 - 0,08	0,08 - 0,13	0,13 - 0,2	0,2 - 0,25
Aluminum – Low Silicon / Aluminio - bajo contenido de silicio / Aluminium – faible teneur en silice / Alumínio – baixo teor de sílica / Alluminio con bassa percentuale di silicio / Aluminium – geringer Silicongehalt						
	122	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3
Aluminum – High Silicon / Aluminio – alto contenido de silicio / Aluminium à forte teneur de silice / Alumínio – alto teor de sílica / Alluminio con alta percentuale di silicio / Aluminium – hoher Silicongehalt						
	73	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3
Magnesium Alloys / Aleaciones de magnesio / Alliage de magnésium / Ligas de magnésio / Leghe di magnesio / Magnesiumlegierungen						
	107	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3
Zinc Alloys / Aleaciones de zinc / Alliage de zinc / Ligas de zinco / Leghe di zinco / Zinklegierungen						
	80	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3
Plastic / Plásticos / Matières Synthétiques / Plástico / Plastica / Kunststoff						
	80	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3
Fiber Plastic / Fibra de plástico / Fibre de plastique / Fibras de plástico / Fibra di plastica / Glasfaserverstärkter Kunststoff						
	67	0,05 - 0,1	0,1 - 0,15	0,15 - 0,2	0,2 - 0,25	0,25 - 0,3

GB

All recommendations should be considered a starting point, with possible variations to achieve optimum results. Increase the speed 20% when using coated reamers.

ES

Todas las recomendaciones deberían ser consideradas como punto de partida, con posibles variaciones para conseguir óptimos resultados. Incrementar la velocidad un 20% al utilizar escariadores recubiertos.

FR

Les informations techniques mentionnées sont des valeurs moyennes données à titre indicatif et sont modifiables pour optimiser les résultats. Augmenter la vitesse de 20 % lorsque vous utilisez des alésoirs monobloc revêtues.

PT

Todas as recomendações devem ser consideradas como um ponto de partida, com possíveis variações para alcançar os resultados ideais. Aumentar a velocidade em 20% quando usar mandris revestidos.

IT

Tutte queste raccomandazioni dovrebbero essere considerate come un punto di partenza; variazioni dei parametri possono consentire l'ottimizzazione dei risultati. Incrementate del 20% la velocità quando si usano alesatori rivestiti.

DE

Alle Empfehlungen sind als Startwerte anzusehen. Die optimalen Schnittwerte ermitteln Sie bitte bei der Bearbeitung. Bei beschichteten Werkzeugen können die Schnittwerte um 20% erhöht werden.

